

TRIBUNA

REDACȚIA
și ADMINISTRATIA
Dez. Ferencz-utca 20.
INSERTIUNILE
se primesc la adminis-
trație.
Mănumte publice și Loc de
scrie costă fiecare zbr 20 fl.
Manuscripte nu se înu-
polază.
Telefon pentru oray și
somitat 502.

NUMĂR POPORAL

Nr. 26

Spre prăpastie.

... de triumf și cântări de biruință
ridicat a doua zi după alegeri din ta-
governului unguresc. A fost o adevă-
bețe de bucurie a tuturor ungarilor
zeci de guri de oratori și din sute
articole de gazetă s'a desprins un sin-
glas: guvernul unguresc a biruit pe
țării, iar partidul lor e zdrobit și ni-
cu desăvârșire. Iată, spun zierele un-
și, iată că s'a adevărit ceia ce am ve-
de mult, că poporul nu este de un
cu conducătorii lui și nu-i sprijinește.
chestia asta atât de mare a naționa-
lor, toate nemulțumirile românilor, buciu-
în lumea largă sânt minciuni, căci po-
a părăsit pe »ațătătorii« și s'a întors
o scurtă rătăcire la dragostea lui
unguri și ațătătorii au rămas sin-

... așa glasuri s'au ridicat și se aud
nterit din tabăra ungurescă. Ele vor
ate cu orice chip că în țara asta ro-
sânt mulțumiți și fericiți peste mă-
supt oblăduirea ungurescă și că o
ne românească nici nu există, ci e
în mod meșteșugit de câțiva »ați-
guralivi.

... trebuie să mai spunem că toate aceste
ocuni sânt spuse cu vicleșug și răutate
să a rătăci lumea întregă? Dar iată
și oamenii cei mari ai ungarilor s'au

grăbit să ne dovedească contrarul spu-
selor lor.

Dacă ai izbutit, după o luptă grea dar
dreaptă, să nimicești cu totul pe un vrăș-
maș, nu-ți rămâne decât să-i mai faci în-
mormântarea și a doua zi să-ți vezi de
treabă.

Dar ce face guvernul și partidul lui?
Zierele lui scriu în fiecare zi de noi, iar în
parlamentul țării, abia adunați, deputații
unguri vorbesc de două săptămâni în fiecare
zi de — chestia națională, de români și
de »ațătătorii«, mai mult chiar decât de tre-
burile și chestiunile lor ungurești. Cel mai
mare din cuvântătorii lor însă, contele Tisza
s'a ridicat să vorbească și a rostit cea din-
tâi cuvântare vorbind timp de două ceasuri
iarăși numai despre români, arătând necon-
tenit că vrea pa ea cu ei și chemându-i să
facă o învoială cu ungarii.

Oare nu se va întreba fiecare om cu
mintea sănătoasă că dacă românii sânt bi-
ruiți și zdrobiți, cum se laudă guvernul, a-
tunci pentru ce el nu se gândește decât la
ei, nu vorbește, nu scrie, nu discută decât
necontenit despre români? Și apoi dacă gu-
vernul ne-a biruit și ne-a bătut cu desăvâr-
șire, pentru ce tot el ne cheamă să facem
pace și pentru ce încearcă să ne îm-
buneze și să ne îmblânzească cu făgăduieli și
concesiuni — fie și mincinoase — pe care
ni le promite dacă am pune arma din mâni?
Noi știm că biruitorul nu mai stă de vorbă
cu cel biruit ci îi dă cea din urmă lovitură

de moarte și pășește mândru peste trupul
vrășmașului mort.

Nu este asta dovada cea mai bună că ro-
mâni nu-s învinși, și chestia românească nu-i
moartă? Nu mărturisește oare biruitorul în-
suși că »biruința« lui e trecătoare și că cei
învinși sânt tot primejdioși, întocmai ca și
înainte de alegeri? Și oare gândul lui care
necontenit aleargă la români și la ațătătorii
nu dovedește un lucru pe care guvernul nu
vrea să l spuie pe față: că deși a învins,
frica de biruiți nu l lasă să răsufle și că se
teme că biruiții se vor scula în curând și
atunci el nu va mai scăpa de război?

Dar mai este un lucru care dovedește cât
de puțin românii au fost bătuți și cât de
mincinoasă e isbânda ungurescă. În cuvân-
tarea sa, contele Tisza a spus un lucru pe
care poate l-a spus mai mult din greșeală,
într'o clipă când l-a luat gurat înainte, dar care
cuprinde mărturisirea întregă a mișei
care guvernul ne-a »învinc«.

El a spus că guvernul și partidul
*fi fost niște proști și găgăuși, dacă, în lupta
lor cu noi, ar fi ales mijloacele de bătăie.*

Iată mărturisit pe față tot felul cum au
luptat guvernul și partidul său! Va să zică
ei ne spun verde că nu au ales armele, nu
au cruțat nici un mijloc pentru a ne zdrobi
la alegeri. Nu au căutat dacă iele sânt sau
nu sânt îngăduite de lege, de cinste și de
omenie care este și între potrivnici, nu s'au
întrebat, dacă este lucru permis și cinstit

Toader.

— Hai în casă.

— Mai lasă-mă mamă că tare i cald și frumos
cine știe dacă voi mai auzi de-acu înainte
cântând, — rosti Toader cu graul prăpă-
de boală și cu căutătura așa de blândă și de
mă în cât le cuprîndea mila de cumva lu-
ochilor lui se întâlneau cu ale lui.

— Numai umbra a rămas de el; patul la secăt și
și voinicia lui. Mama Casandra de atâta
nu mai știe ce mai vorbește; prin toate
plânge, numai înșinea lui nu, să nu l
teze mai rău — destul ce e în suflet

— Cum se uită la el vede că bietul Toader
e bine, și l ridică de suptiori să se razime
spatele de perne.

— Așa-i bine, dragul mamei?

— Bine.

— Cu mânele el tremurânde, cu îngrijire, îi ti-
ște badelul dela gât, să nu l prindă cumva
de primăvară.

— Cum s'a mai săturat de un an de zile de
vrea să l vadă iarăș sănătos, că cântă
ogradă; cum e acum primăvară din zorul
să fie pe câmp, iar ea seara să l aștepte cu
bună. Și cum îi vine în gând acestea,

— Doamne, cum de mai poate răbda
nenorociri! Nu-l destul că a coborât în
o fată mare la asemănarea lumii soa-
destul că bărbatul el murise, ucis în-
oapă de iălhari în mijlocul pădurii; apoi
o pedepsește și mai grozav: vrea să l
și ultima nădejde, ultima viață din viața

ei. Sinte că puterile o părăsesc și pe ea, că a
pierdut orice nădejde, că a cheltuit tot dela casă
numai să l vadă sănătos. Nimic — totul ca'n
bătă. Nici doftorul nu la folosit cu amar de
doftorii, nici descântecle, nici citania părintelui
Dumitrache din Mereni. Zi cu zi vede cum se
știnge viața fiicăului ei, cum nu l poate da nici
un ajutor și ar dori să moară de cât să l vadă
că se trudește cu moartea.

Besmetică de cap îndreaptă capetele lăvicerului,
de pe prispă, pe care e așternutul lui Toader, —
crucea de voinic de altă dată. Și cum se uită
la degetele lui ca bețele, la andreele gâtului ca
strunele, la nasul supțiat, la ochii stinși în fun-
dul capului, inima l-se rupe de durere și pleacă
în casă să plângă și să se roage Maicii Dom-
nului.

Toader rămâne cu privirea așintită pe dealul
din fața casei, cum se leagănă copacii din vârf, cum
se aud chiote. Soarele apune peste horbota de
pădure, iar o grămăjoară de bobocel, cu pliscu
rile gingașe, pasc iarba verde. Cănele Corbuș
stă lângă el, și l linge din când în când mânele
stăpânului. Sufletul lui Toader e plin de doruri
și lacrimile se preling pe obrazii ca de ceară.

Cum ar vrea să se ducă măcar pân' la mar-
ginea pădurii, să o vadă mai de aproape, să se
hodonească la umbra ei, să și mai astâmpere se-
tea la Șipotul Ciobanului. Și își aduce aminte
cum anul trecut pe vremea asta, în zorul zilei era
pe ogor și cum mâna bolșorii lui și cum auzea
cântând ciocărlile din zbor. Cum ar vrea să mai
tragă un joc la horă, cum ar vrea multe dar nu
poate. Iar dorurile îl duc tot mai mult în trecut
câci înainte n'au la ce.

S'a întunecat de abinelea. Mirosul floarei de li-
liac îmbătă aerul. E o liniște de primăvară cu
cântece de paseri și broaște. Numai Toader of-
tează adânc căci aude cum Ion a Floarei, pe
drum, din gură șueră o doină.

— Du-mă mamă în casă. Mi-i destul, am au-
zit și doina. Cum o șueram odată, dar acum nu
pot, nu pot... și ultimele cuvinte l se înecă în
plept din pricina tusei.

E Duminică-mare. Cu slujba a eșit mai târziu
dela biserică. Salul e cuprins de mahnire, căci a
murit Toader. Hora numai joacă astăzi, nici nu
umblă scrânciobul, scripcarii au amușit. Un alt
cântec se aude: e glasul clopotului care plânge
pe întreaga vale a satului.

Norodul se îndreaptă spre casa lui Toader Ola-
riu. Poarta e dată la lături și o jale pornește din
căsuța acoperită cu stuh.

La odale unde e așezat Toader nu mai încap
lume, și mulți stau în cealaltă chilie și în tindă,
iar alții pe prispă. Ograda e măturată frumos și
carul străjuește par'că atâta jălănie. Fetele plâng
în naframă, iar mama Casandra, doborâtă de du-
rere, moțale din cap. Dascălul Gligore o mân-
găle și l dă sfatul:

— Pune boii amanet la bancă și împrumută 200
de franci. Fă-i o îngropăciune minunată, ca la un
fioror cuminte cum a fost, ca la un fecior de
gospodar. De-acum nu ai ce îngropa.

— Dragul mamei, să știe el că dau boulenii
lui cei dragi ca să l duc la groapă. Dar mama
numai pe el l-a avut mai drag, și de-amu pot să
vând tot. Pentru cine am muncit o viață? Și
cum plânsul o năpădește amarnic mai multe fe-
mei nu știu cum s'o ia cu vorba.

să facă ceva contra noastră sau nu, ci au făcut orice le-a dat în gând, au lucrat ca hoțul care pune mâna pe orice nimerește și pe orice-i iese în cale și te lovește până te culcă la pământ.

Din cuvintele contelui Tisza aflăm acuma, ceea ce am bănuț de mult, că toate mișelile și hoțiile ce s'au făcut la alegeri le-au făcut jandarmii, slujbașii și corteșii unguri nu de capul lor numai, ci cu voia și cu știința guvernului, după porunca celor mari. Dacă s'au făcut mișelii, dacă s'au cumpărat voturile, dacă oamenii au fost amenințați, bătuiți, legați în lanțuri, dacă alții au fost răniți sau împușcați, lăsându-și copii și nevasta pe drumuri, toate erau știute și poruncite de guvern, toate erau puse la cale și poate se va fi știut dinainte până și numele oamenilor cari vor fi străpunși, împușcați și aruncați în gura morții!

Mărturisirea asta a fost făcută, cum am spus poate fără voință de contele Tisza. Dar este de sigur mărturisirea cea mai grozavă și cea mai înspăimântătoare pe care a făcut-o vre-odată guvernul.

Am intrat în luptă și ne-am opintit cu gândul să facem totul ce ne este cu putință ca să izbutim a scoate cât mai mulți deputați români. Dar oricât ne-am încordat și trudit, noi totdeauna am avut înaintea noastră un gând: *să nu călcăm legea*. Ne-am conținut am avut înainte-ne legea ca pe un zid; o linie până la care putem merge, peste care nu avem voie să călcăm. Am ținut mereu seama de asta și nu am încălcat hotarul legilor, dacă am fi putut să o facem, căci aveam sentimentul datoriei pentru lege.

Și acuma vine însuși guvernul care cel dintâi e chemat să păzească legea, pentru ca și alții să o păzească, guvernul ne spune singur prin oamenii săi că a călcat legea și nu a avut pășare și frică de marginile ei numai pentru a ne bate și învinge.

Două întrebări mari și grele ni-se pun acuma. Mai întâi poate spune guvernul

după asta că ne-a biruit? Are el dreptate să spuie că poporul a părăsit pe conducătorii lui și că iubește mai mult pe candidații unguri când el singur mărturisește că a cumpărat pe cei slabi, și i-a silit pe cei tari dintre ei ca să voteze, i-a silit cu amenințări, cu bătăi, cu patul puștii și cu tot felul de mijloace pe cari nu le-a ales de loc ci le-a luat cum le-a nimerit?

Nu a fost dreaptă lupta asta, căci dacă era dreaptă, noi azi am fi biruitori și cel puțin 25 de deputați români ar ridica azi glasul în parlament pentru drepturile sfinte și veșnice ale poporului românesc. Dar a fost o luptă nedreaptă. Noi cu gândul bun și curat, el cu banul și băutura, noi cu în-suflețirea și convingerea, el cu arma, cu baioneta și cu glonțul — astfel s'a dat lupta. Pentru aceea are guvernul și acuma frică de noi și se gândește la chestia noastră. Cugetul îl muștră și o frică mare îl neliniștește. El știe că nu va putea lupta în veci cu arma asta mișelească, și că ajunge ca o singură dată să putem lupta cu aceleași arme și îl vom zdrobi și mătura de aici.

Dar ni-se mai pune o întrebare mare. Nu se gândește contele Tisza, când spune că ar fi fost prost dacă alegea armele, că s'ar putea găsi și un român să-și puie o întrebare: *adică de ce să fie numai ungu-rul cuminte și românul tot prost? Pentru ce să nu se cumintească și românul și să părăsească legea?* Pentru ce el să fie prostul care umblă pe cărarea grea și îngustă a legii pe când jandarmul, notarul și fibirăul, păzitorii legii, calcă în dragă voie prin rozoarele nelegiurii?

Nu se vor întreba oare românii că dacă slujbașii ne lovesc, pentru ce să nu-i lovim și noi, dacă jandarmii ne împușcă, pentru ce să nu-i împușcăm și noi, și dacă ei fac moarte de om, pentru ce să nu facem și noi moarte de om, dacă nu în fața lor, dar pe ascuns, când nu putem fi prinși?

Fiecare român își pune azi întrebarea: Sânt de sigur mulți cari vor avea părerea de rău că nu au făcut la fel ca ceia ce gândesc acuma.

Am spus acestea pentru a arăta că nu ne duce guvernul și contele Tisza la vânțarea sa: *la război civil și la război de om!* E cea mai grozavă și cea mai armă de luptă la care ei vor să se arunce. Aici am ajuns cu politica nebrună și creierată de maghiarizare, de bănuț și frângere cu orice preț!

Este de prisos să spunem că nu îndemnăm pe nimeni să apuce această, dimpotrivă îl desfățăm cu toată puterea. Dar vedem că oameni luminați dela putere, ne cheamă la deamnă și ne împing la lupta asta de lege, ne spun singuri că au putut să fim bătuiți, schingiuiți și uciși ca să răpească drepturile cu puterea.

Dacă oamenii aceștia nu se întorc în clipa din urmă, lupta ar ajunge la o mare grozavie și sângele ar curge în In clipa din urmă deci le strigăm întoarcă din calea spre prăpastie și să răsgândească, căci lupta aceea oricât costa pe noi, bătuiți nu pot ieși de

Scene furtunoase în dieta Bosniei — După ce a avut o discuție asupra proiectului de buget pentru guvern a dat prilej deputaților să aducă pe rând și în Bosnia chestia naționalităților.

Deputatul sârb Dr. Krulj a atacat guvernul pentru politica perfidă austro-ungară. «Dreptat îndreptat împotriva slovacilor! — a zis Dr. Krulj. Tinta lui e asupra sistemului a slavilor. Căci sânt jertfiți ungu-rilor. Din soarta lor putem învățăm ce soartă ne așteaptă și pe noi din partea Austro-Ungariei!»

Discursul deputatului sârb a dat prilej la scene furtunoase, cari au luat un caracter grav episcopul Iaric a citit o declarație în care se încorporarea Bosniei la Croația și națunea e declarată singura națune care are dreptul litice!

În casa-mare unde e așezat Toader, mirosul de tămâie învaluiie tăcerea. Doarme așa de liniștit, doar flăcările luminilor dela cap se joacă în ape pe fruntea ca de ceară a mirelui. Florile de câmp îl impresoară. E gătit cu cămașa cea de barangic cusută de Ileana. Ochii tuturor joacă în lacrimi. Pe grindă se văd cărțile lui, curate, cusute frumos, doar învățase toată școala din sat. Două bătrâne într'un colț, zic:

— Păcat! mai rar flăcău ca dânsul în sat. La horă graia la zicători și sălta așa de mândru, că-ți era mai mare dragul să-l ascuți și să-l privești. Inimile cele bătrâne întânăreau, pe când fetele de abia așteptau un semn din coada ochiului dela el.

— D'apoi săraca Ileana, zise cealaltă, o rămas cu inima uscată de durere și frumsețea lui. Ia privește cum stă cu ochii numai la chipul lui. Erau în dragoste, și cum i-a despărțit Dumnezeu.

Preotul începe cântarea. Din căsuța lui, Toader e scos pentru vecie.

Și cum mai luminează de frumos soarele, cum se pierde glasul clopotului cu încetul, iar pământul primește în sânul lui pe Toader, copilul brazdei.

S'a strecurat vreme multă dela moartea lui Toader și pe Ileana n'o mai vede nimeni la joc. Și ce frumoasă era ea altădată și cum acum de o întâlnești în cale și de te uși la ea, o vezi tristă, că suferă adânc, că multă durere să prăvale în sufletul ei. De geaba trec flăcăii pe lângă poarta casei sale, de geaba o îmbie toți mereu la horă, ea deși z'îmbește cu blândeță, dar nu se duce. Pentru dânsa s'a îngropat orice fericire. Numai Toader i-a fost drag și lui i-a jurat credință, sărutându-l dintâi.

Când își aduce aminte de ce a fost în urmă, de întâlnirile ei cu bietul Toader, atunci ochii i-se umizesc și dorul îl frânge inima. Și multe zile a mai plâns și va mai plânge încă. N'o să uite niciodată ochii lui frumoși, negri, voinicia lui, și trupul bine legat. Parcă-l vede și astăzi cum venea drept, ca un zmeu, pe cărarea din fundul grădini și cum în nopțile târzii de vară, cu lună, ceasul întregi vorbeau de fericirea, de viața de mai târziu, de nunta lor. Odată, de Rusali, când fierbea hora mal cu foc, Toader și a oprit calul plin de spume, i-a sărutat, și drept la ea a venit și a luat-o în danț. Toți se uitau la haina lui mândră de tunar.

Ileana, în fiecare seară după ce-și gătește lu

crul dela câmp ori de-acasă, singură, la drum spre țintim. Aici se roagă la crucea lui I. E primăvară și totul e înflorit. Cu grijă, mănânat la mormântul iubitelui el florile și ca moase au crescut. Greeril cântă în iarbă, și vacilor se aud, chiote vln din pădure, încep a răsări prin ogrăzile gospodarilor, gurile se lasă, și ea îngenușchiată, plânge și candela la căpătâiul celui ce doarme în pământ.

E iarnă și totul e acoperit în alb. Clopotul rac dela biserică iarăși plânge cântecul morții. Și mare tristeț e în căsuțele acestora de pe A murit Ileana. Două ani au trecut de când stins Toader și după ce a tușit și Ileana și a pat sânge, acum, doarme fecloara, pe masa mijlocul casei-mari, cu lumini în jurul ei, de flori, căci e iarnă.

Norodul trist și flăcăi și fete o petrec la mânt. În cântarea preotului, în sunetul gâmbului de aramă, în plânsul tuturor, pământul gâmbului și pe ea.

Și din mijlocul îndurerăților, o voce abia poate spune: Și a luat cu el mireasa. Sărmana bătrână, e mama lui Toader!

Constantin Că

RETAY és BENEDEK,

— stabiliment de articole bisericesti —

BUDAPEST, IV. Váci-utca 59.

Se expedează pentru prețuri solide aranjamente complete pentru biserici, odăjdii, porți, stihare, potire, policandre și candelabre, cădelnițe, iconostase și icoane stihare.

Lucrează iconostase, altare, jertovnice, amvoane, icoane portative. Prețurent, preliminar, sau desemnuri se trimit la do

sârbi au primit declarațiile aceste cu
agomoloase. Episcopul Saric a fost in-
ce mai aspre cuvinte. Deputații sârbi
alcoată din sală și președintele numai
a putut restabili liniștea.

audiența lui Khuen. Ministrul-preșe-
contele Khuen-Héderváry a plecat
Viena și de acolo la Ischl, unde
Vineri, va fi primit în audiență de
Maj. Sa.

Khuen va comunica Maj. Sale
banului propunându-i în același timp
o primiască.

Ministrul-președinte probabil se va în-
la Budapesta îndată după audiență.

mandatul dela Făgăraș. Comisia a
de cenzurare a Camerei deputaților va
la 28 Iulie n. o ședință, în care se va
și contestarea alegerii dela Făgăraș.

publică din România și discursul lui Tisza.

București, 19 Iulie.

rele ungurești au răspândit știrea
prensa din regatul liber al Româ-
aprobă și comentează în termeni fa-
cele spuse de contele Tisza în fai-
său discurs. Știrea a fost lansată cu
de a produce desorientare în șirul
noștri luptători, știind bine că —
mult trimbitatei libertății maghiare —
din România nu pot pătrunde în
și deci românii de acolo nu pot
cunoștință despre ceea ce scriu aceste

aprobă românii de aici pe Tisza? Dar,
Dumnezeu, în țara întreagă con-
incă mișcarea de protestare în contra
găvurilor săvârșite la alegeri. Persoane
le lapadă haina oficialității spre a se
ritariza cu frații lor năpăstuiți. La Dacia,
mijlocul huiduilor și a indignării ex-
de Simeon Măndrescu, profesor uni-
star, a arătat steagul unguresc, sub care
găvărul Mangra a dus lupta în contra
săi. A fost un strigăt pornit din
de piepturi, un strigăt înfiorător la des-
curarea flamurei străine, pe care ca un
Tekel Fares se cetea inscripția:
Mangra Vazul!

Cum își poate cineva închipui că aceiași
acum, după vărsarea sângelui frați-
lor, după triumful păcatului, să vie și
aprobe pe acela, care se laudă în p'în
tament că se simte fericit că luptătorii
românilor au fost măturați din sfatul țării?
Cum își poate cineva închipui că ar putea
aprobat în România patronul lui Man-
? E adevărat că în prima zi, când la
București nu se cunoștea textul exact al
discursului, ci numai un rezumat tendențios
transmis de corespondenții judeo-maghiar,
public, s'a manifestat oarecare nedume-
De îndată ce a sosit textul discursu-
opinia publică din România, lămurită

asupra intențiilor lui Tisza, a rămas și
mai indignată.

Presa întreagă condamnă atacurile în-
dreptate de acest domn în contra adevăra-
ților conducători ai românilor și înfierează
actul trădătorilor, cari, supt masca modera-
tismului au ascultat cuvintele de prea mă-
rire ale dușmanului la adresa actului lor
de tradare și n'au avut un cuvânt de pro-
testare în contra celui ce cu atâta lipsă de
sfială, cu atâta nerușinare pretinde cufun-
darea noastră în mocirla șovinismului.

În fruntea mișcării de protestare stă
ziarul »Seara«, secondat de »Minerva«,
»Viitorul« și »Secolul«, acestea din urmă
ziare ale guvernului. »Viitorul« este orga-
nismul oficial al guvernului fiului lui I. C.
Brătianu. Cu deosebire a produs o legi-
timă indignare fanfaronadele cu privire la
rolul ungarilor de apărători ai independen-
ței statelor învecinate. Toate ziarurile ridicu-
lizează aceste pretenții absurde, relevând
faptul că Ungurii n'au în politica interna-
țională nici un rol, ci cuvântul în concertul
popoarelor europene îl are *monarhia aus-
tro-ungară*, care e un conglomerat al
atâtor alte popoare mult mai apte pentru
cultură.

Cât pentru știrile tendențioase ale zia-
relor maghiare acestea au fost desmintite
în chip categoric de ziarurile din București,
înfiindu-se reaua credință cu care ele au
fost lansate. Nu, domnilor dela Budapesta,
prensa și opinia publică din România *nu-l*
aprobă pe contele Tisza. Nu-l aprobă, căci
nu poate aproba vărsarea sângelui nevi-
novat. Căci strigătele de durere ale celor
rămași pe drumuri au pătruns până în cele
mai depărtate colțuri ale țării, căci românii
de aici sânt convinși de sfințenia unității
sufletești a acestui neam, care a avut ne-
norocul ca din sânul lui, hrăniți și încăl-
ziți la sufletul lui, să se ivească în timpul
din urmă Iuda vânzătorul.

Și că toate aceste s'au strecurat în unele
ziare din București cuvinte binevoitoare la
adresa lui Tisza. Aceasta nu trebuie să ne
mire. În acele redacții unde dictează ovreii
nu trebuie să ne așteptăm la altceva. Un
Tisza sau altul ca el e prieten al ovreilor,
cari știu să facă pe patrioții maghiari pen-
tru a și servi interesele. În Ungaria, grație
oamenilor de talia lui Tisza, jidovimea a
ajuns să și imprime caracterul ei în mora-
vurile publice. Ea este a tot puternică. De
groaza acestui potop de lăcuste atâți ho-
cucitori băștinași iau toiagul pribegiei. Era
firesc ca ziaristii jidani să caute a răspândi
o atmosferă de simpatie în jurul lui Tisza.
De articolele acestor bandiți ai condeiului
se folosesc ziarurile maghiare spre a produce
descurajare în mijlocul poporului nostru.
Astfel notița dintr'un ziar scris în franțu-
zește, notița în care se lauda Tisza în cu-
vintele: »D. Tisza este un diplomat foarte
serios pentru a scoate la iveală pe de-o-
parte o absolută intransigență, iar pe de
alta un larg spirit de împăciuire...

Cât despre noi, nu putem decât să ur-
mărim cu o vie simpatie orice evoluție

sinceră către o politică de concordie și
conlucrare fecundă între statul ungar și e-
lementul român..., notița aceasta este scrisă
de un jidan, care s'a grăbit să o și telefo-
neze confracților săi din Budapesta. Ei da.
Când așteptați ca un conațional de al tău,
sub oblăduirea lui Mangra și a lui Tisza
să ajungă directorul plănuitului ziar man-
grist, nu poți scrie decât așa. Astfel de
spirite însă pot avea vre-un efect asupra
noastră?

În legătură cu aceste cred că trebuie a-
mintită încetarea apariției *Revistei Izraelită*,
care a dus o companie de obrăznicie fără
păreche în contra aspirațiilor noastre na-
ționale și mai ales în contra ardelenilor
stabiliți în România. Pe de altă parte se
anunță că la toamnă va apărea un mare
ziar cotidian de informații, jidovesc, care
să facă concurență ziarelor românești de
acest fel. Cică s'au înfișurat în România
mulți de felul cum interesele lor sânt ser-
vite de presa cumpărată de ei până acuma.
Pentru dărâmarea articolului fapte le tre-
buie nu mare ziar cu caracter pronunțat
jidovesc. Și-l vor face. *Correspondent.*

Ședința Camerii.

— Ședința de Joi. —

În ședința de azi a Camerei din nou s'a
adus în discuție chestia naționalităților din
partea ungurească, — în felul superficial și
șovin obișnuit.

Contele Khuen-Héderváry, șeful cabin-
tului, luând cuvântul în discuția adresei,
care chestiei naționalităților i-a revenit
loc de frunte, a trebuit să se ocupe
cu această chestie și a făcut-o decl-
că aprobă întru toate discursul contelui
Tisza... Ce-a mai adăugat despre necesita-
tea păcii și a buneînțelegeri sânt fraze
goale și răsuflăte.

La același nivel de superficialitate a fost
ținut și discursul contelui Apponyi, care
cere și el dela moderați înainte de toate
renunțarea la individualitatea lor națională.

Nici contele Apponyi, nici contele Khuen-
Héderváry n'au apropiat chestia aceasta de
rezolvirea ei, — pentru că cu fraze nu se
pot împăca plângerile legitime ale unui po-
por întreg.

În ședința de mâine discuția se va ter-
mina și se va proceda la votare.

Ședința se deschide la orele 10 și 20 m. Pre-
ședintele Berzeviczy Albert. După aprobarea su-
marului ședinței trecute, se intră în discuția adre-
sei. La cuvântul ministru-președinte contele

Khuen Héderváry care, răspunzând oratori-
lor cari au luat parte în discuție, apără progra-
mul guvernului și legalitatea lui. Se ocupă mai
ales cu discursul contelui Apponyi, care a acu-
zat guvernul că nu a luat în program destule
reforme sociale. Contele Apponyi n'are dreptate,
pentru că guvernul acesta plănulește reforme mari
și radicale. De altminteri nici nu se poate ca în
mesajul de tron să se înșire toate chestiunile
cari agită viața politică. Așa se face și în alte
țări și parlamente.

Apără banca comună și stărul asupra necesi-
tății de a o menține în forma ei de astăzi. *Nol-
avem nevole de credit. Capitalul solid intră în*

Pentru cumpărare

cel mai bun magazin e a lui

cel mai bun magazin e a lui

SUC. EMMER FERENCZ

Weismayr Ferencz

Timișoara, centru, strada Hunyadi.

țară și fără subvenționarea presei străine, dar guvernul de mai înainte a înfricat acest capital (Sgomot). Vorbește despre Bosnia și promite că va prezenta, neschimbât, proiectul de lege al guvernului coaliției.

Trece apoi la chestiunile armatei și se declară în contra armatei independente, pentru a ar slăbi forța de rezistență și apărare a țării (Sgomot).

Despre reforma electorală.

În ce privește reforma electorală, programul guvernului e precaut — a zis contele Khuen. — Eu personal sânt aderent al celei mai liberale reforme. În chestia aceasta însă trebuie să ținem seamă și de nedumeririle legitime. Nu aceste vor fi însă hotărâtoare, ci cea ce va fi cu putință. În politică lucrul de competență e cea ce e cu putință. (Sgomot.) Prea am întârziat pe acest teren, trebuie să facem deci acum un pas mare. Trebuie să facem doi pași, dar nu e nevoie să facem trei.

Nici acum nu socotesc că e bine să părăsesc atitudinea de rezervă ocupată în această chestie și să fac declarații categorice cari să ne oblighe pentru viitor. Vom asigura interesele legitime și nu vom odihni până nu vom rezolvi această chestie pe deplin.

Abuzurile electorale.

Khuen-Héderváry: Voi răspunde pe scurt și la învinuirile despre abuzurile săvârșite la alegeri.

Kállay Tamár: Vorbește despre milioanele prădate (Sgomot).

Khuen-Héderváry: Abuzul de putere s'au săvârșit în totdeauna, dar nu vom putea să le punem capăt discutându-le aici în parlament cu patimă. Nu parlamentul e forul competent să judece abuzurile electorale, ci forul designat de lege: curtea de casație. E adevărat că pe nici un teren n'a ajuns la atâta perfecție arta de a eluda legile ca pe terenul electoral (Sgomot).

O voce (în stânga): Partidul guvernamental a avut un birou special cu misiunea de a descoperi noi căi de eludare (Sgomot.)

Khuen-Héderváry: Opoziția exagerează. Nu abuzurile au fost hotărâtoare asupra rezultatului alegerilor ci alte momente (Protestări). E adevărat că prefectii au sprijinit candidații noștri, dar așa au făcut și prefectii guvernului coaliționist. Nu putem deci să admitem dreptul de a ne critica celor cari și ei au procedat la fel. (Sgomot și protestări).

Aprobarea lui Tisza.

În ce privește chestia naționalităților, e de aceeași părere cu contele Tisza și aprobă întru toate discursul pe care l-a rostit în chestia aceasta.

Am ascultat discursul contelui Tisza cu bucurie și trebuie să constat și eu că e timpul hotărât să procedăm la rezolvirea acestei chestiuni. De când au ajuns la suprafață chestiunile balcanice și au luat desfășurarea așa cum le vedem astăzi și chestiunea naționalităților urmează să fie judecată altminteri decât până acum.

În orice caz, chestiunea aceasta nu poate fi rezolvită decât prin bunăînțelegere reciprocă. Am avut prilej să discut această chestie cu deputați din deosebitele partide și pretutindeni am constatat dorința unei înțelegeri. Rămâne numai să se facă pași serioși din ambele părți. Eu voi profita de orice prilej pentru a promova buna înțelegere. Nu ne temem de luptă, dar dorim pacea (Aplauze la guvernamentali).

Termină apoi cu declarația că guvernul și partidul național al muncii sânt aderenți ai tranșăiunilor din 67 și vor munci pentru menținerea armoniei dintre națiune și Coroană (Aplauze furtunoase la guvernamentali).

Cuvintele de încheiere.

Sedința se suspendă pe 10 minute. Redeschizându-se, ia cuvântul Láng. (raportorul adresei partidului guvernamental). Își exprimă bucuria văzând că în proiectul de adresă al celui mai puternic partid de opoziție (kossuthist) la locul de frunte sânt puse chestiunile economice și nu cele de drept. În faptul acesta vede simptomul apropierii partidului kossuthist de politica guvernului. Polemizează apoi cu oratorii opoziției și ia în apărare administrația împotriva învinuirilor ce i-s'au adus.

Camera să primească proiectul de adresă prezentat de el.

Apponyi despre chestia naționalităților.

După Láng rostește contele Apponyi un discurs mai lung, ascultat cu mare atențiune. Cuvântarea lui a fost primită cu multe simpatii și din partea justiștilor.

În partea întâi a discursului său, contele Apponyi, polemizează cu primul ministru asupra chestiilor de drept public. Trece apoi la chestia naționalităților și discursul lui Tisza. Recunoaște că Tisza a avut în vedere mari interese naționale, cu toate aceste regretă că nu poate fi de acord cu el. Lămuririle și îndrumările lui Tisza nu sânt mulțumitoare pentru rezolvirea chestiei naționalităților. Se unește cu Tisza în părerea că unitatea națională a statului ungar nu poate suferi compromisuri și că statul nu poate sta de vorbă cu nici un partid, oricât de moderat ar fi, care stă pe bază națională. Recunoaște și el că cu succese de aparență nu se poate realiza nimic.

Asimilarea sufletelor e lucrul de căpetenie în chestia naționalităților. Apponyi constată însă cu durere că guvernul contelui Tisza a suspendat retorsiunea în chestia aceasta sistând o mulțime de procese de presă.

I ar fi plăcut în același timp dacă Tisza ar fi precizat felul cum vrea să rezolve chestia naționalităților, dar n'a făcut-o. Aceasta e și cauza că agitatorii naționaliști ascunși sub mantaua largă a generalităților, vreau să facă să înceteze drepturile limbii ungurești asigurată prin lege.

Ar fi fost la loc dacă contele Tisza ar fi precizat ce înțelege sub politica de șicane (tyukszemrelépés). Și contele Apponyi se bucură când vede că moderații naționalităților se grupează în jurul partidelor ungurești. Cu atâta însă nu se poate mulțumi, ci pretinde ca moderații să recunoască drepturile de limbă ungurească ale statului. Altfel intrarea lor în partidele ungurești nu prețuiește nimic.

Chestia naționalităților dela noi se hrănește din Austria! La noi în Ungaria s'a făcut greșala mare că nu s'au luat măsuri destul de draconice și aspre contra naționaliștilor.

V. Damian: Continuați, domnilor, cu lupta de exterminare!

Șeghescu: Contra ațâțătorilor!

Apponyi: Un fel de îndulcire a chestiei naționalităților ar fi dacă administrația s'ar purta mai omenos cu naționalitățile. În viața statului însă nu se poate tolera

nimic ce ar putea împiedeca contopirea morală a locuitorilor de altă limbă. Primul și este cu bucurie orice pas care promovează contopirea aceasta. În chestia naționalităților bărbații de stat trebuie să se ridice la înălțime istorică, din care se poate judeca fără prevenire (Aplauze la kossuthist).

Roagă Camera să primească proiectul prezentat de el.

Preș. anunță sedința următoare pentru mâine și ridică sedința la orele 2.

Târnosirea bisericii din Tâmpahaza

— 17 Iulie 1910.

Acest act măreț și înălțător de suflet, a fost condus de P. S. Sa episcopul Radu cu chestia cărui s'a ridicat această biserică.

Ca mandator al I. P. S. Sale mitropolitului hall, a fost de față d. Dr. Victor Smigelschi, nonic mitropolitan în Blaj.

Comuna bisericească Tâmpahaza-Ufalau, bisericească, fiindcă în privința aceasta sânt într'o singură comună, poartă însă fiecare are primarul și consiliul său comunal deosebit, află așezată pe partea stângă a râului Mură, loc frumos, între orașul Aiud și Teiuș.

Comuna aceasta românească a fost ridicată de oameni însemnați. Cel dintâi este răposatul Ioan Malor, fost consilier școar și prin anul 1860 deputat național român în parlamentul din Viena. Nu e locul pentru a-i descrie aci biografia. Dumnezeu binecuvântează familia lui Gherasim Malor, alți fiu, între cari Dr. Iacob Malor, fost medic în Lugoj și Paraschiva, care are fericierea de a se numi, mama episcopului Dr. Dimitrie Radu.

Ea se căsătorește cu Ioan Radu din Ufalau. Au mai mulți fiu, pe cari li cresc în legea și în Domnului. Pe cel mai mare li dau l-a școală, banul Dumnezeu li învrednicește a ajunge până la înalta treaptă ierarhică în care se află azi.

Pe al doilea fiu cu numele Iacob, asemenea li dau la școală, și prin sărguință și vrednicie a ajuns azi să fie vicarul Hăteșului.

Tot din comuna aceasta a răsărit și Ioan Sântu, fost notar public regesc în Abrud, iar mai la urmă a trecut în România, unde ajunge pe al vămile române. Și mulți alții.

Nu-l locul ca să-l amintim aici pe toți oamenii de seamă, originari din comuna aceasta. Ajunge dacă spunem că între comunele românești din Transilvania, puține vor fi, cari să se poată mândri cu atâția învățați.

Bază la edificarea acestei biserici o pune mitul Ioan Sântu în 1896, luna Decembrie, depunând în acest scop o sumă de 1000 de lei în aur. Apoi contribuțiile poporului, cărora li toate le pune corona considerabila sumă de 200 mii coroane, dăruită de episcopul Radu. O clădire impozantă și măreață este această biserică. Poate fi podoaba oricărui oraș. Planul este făcut de inginerul arhiepiscopian Ioan F. Negruț. Sub altar are o criptă pentru ilustritatea sa d. episcop, pentru părinții și frații Sfinței Sale. Iconostasul și pictura este în stil orientat făcute de marele nostru artist Smigelschi.

Actul sfințirii s'a început Sâmbătă cu Năie în biserica veche, Duminică dimineața se continuă. Ceremoniile bisericești obișnuite cu asemenea ocazii au fost asistate de corul teologilor din Blaj, condus de tânărul teolog Dragomir.

Predica a rostit o însuși P. S. Sa Dl. Episcop. A arătat rolul bisericii în mijlocul poporului românesc. Predica a făcut o adâncă impresie asupra credincioșilor.

La sfârșitul predicii P. S. Sa cere binecuvântarea lui Dumnezeu asupra poporului din comună.

Pe la ceasurile 12, serviciul divin se sfârșește. Publicul se întrunește la masa dată de ilustritatea Sa, la casa părintească. Ca în toate zilele de felul acesta, nici aici nu au lipsit florile.

Șirul acestora li începe Ilustritatea Sa, închinând pentru papa, pentru mitropolitul și pentru regele în limba latină și română. A vorbit apoi

popolul Malor dela Alud, inchinand pentru Sa, care pe cheltuiala Sa a edificat bi-

vorbeste apoi protopopol Dr. Da-

Domşa profesor de desemn in Blaj,

Dr. Francu din Cluj, vorbeste pen-

foastelor il incheie Sfinzia Sa Di Epis-

prânza ilustratelor Sa, dîmpreună cu foale

un caz interesant ce s'a întîmplat in

aceasta să rămîna memorabilă.

după ce s'a fotografiat întreaga nunta.

amintesc și aceea, că serbarea aceasta

Iosif dela B.

donia Turic, Zeru Popoviciu, Octavia Turic, Nili Janc, Eufemia Morari, Hortens Morari. Dr. Gheorghe Franko, Iosif Ardeu, Reves N., Sofia Piezis, Mihai Avram, Mara Nicolae, Gavrila Bodea, Simeon Moler, Fiorlan Schön, câte 1 cor. Mladin Romulus, 2 cor. Mara George, 10 fileri. Cioban Giula, Bodia Gheorghe, Floare Crișan vâd, câte 20 fileri, Ștefan Bogia, Mihai Bogia, 50 fil., Nicolae Suciu, G. Bozea câte 20 fil., Gheorghe Rus, Iohan Schriff câte 1 cor., Matias Schriffert 60 fil., Gheorghe Albu, Engel N. câte 1 cor., N. N., 20 fil., Berger Dolf 50 fil., Iosif Buțurca, Doamna Livla Mladin câte 2 cor. Gubani N., Vasitz Iosif, Petru Albu, N. N. câte 40 fil., Nicolae Mladin, Branp János câte 3 c., Nicolae Biru, Ana Costea, Wittman János Hirsch hoo Lipot, Petru Maller Mihai Dragan, Nicolae Argen, Vasile Brad, Verthem B., Vasile Ciumpilă, Ștefan Buger, Gheorghe Vigykán, Ștefan Bolas câte 1 cor. Gh. Rus, 2 c.

C. 53.50

Colecta »Reuniunii de lectură română« din Timișoara dela Reun'unea de lectură română 50 cor., Constantin Czarán 20 cor., Gheorghe Seculici 10 cor., Ioan Balint 10 cor., Dimitrie Mureșan 5 cor., Petru Toader 5 cor., Traian Lungu 4 cor., Petru Minișan 2 cor., Avram Baștu 2 cor., Simerca Faur 1 cor., Nenad Constantin 1 cor. Total:

110

Colecta d-nei Elena Codrean, din Blaj dela teatrul Elisabeta Polis 2 coroane, D-na vad' reșea Șerban 1 cor., dl Ioan Belle, învățator 2 cor., dr Ede Caye 1 cor., Ioan Codrean 1 cor., Flore Codrean 1 cor., Ioan Codrean 1 cor., Iacob Codean 1 coroană, Iuliu Codrean 1 cor., Simion Saita 40 fileri, Florea Șerban 40 fil., Gheorghe Gules 40 fileri, Nicolae Deliman 1 cor., Iosif Miron 40 fileri, Ilie Cosma 40 fileri, Mitru Schereș 40 fileri, Gheorghe Pleșa 1 cor., Iosif Mornăilă 1 cor., Ioan Mihut 20 fileri, Ioan Codrean 1 cor., Mitru Codrean 1 cor., d-na Elena Codrean 10 cor., în total suma

C. 28.40

Colecta d-șoarei Eugenia E. Pop, elevă în clasa I civilă, între copli românii din Blaj. Numele: Eugenia A. Pop, Lia și Tiți Hodoș, Casiu Vancea, Niculiță Solomon, câte 1 cor. Elena Pop, 60 fil., Clarița Pop, 30 fil., Didi și Tiți Muntean, 60 fil., Lucia Chetean 40 fil., Flavia Șuluț, Adrian Pop, 60 fil., Octavian Ioan, 40 fil., Gusta Popescu, 50 fil., Gabriela Roșan, 30 fil., Bobu și Margareta Trifan, 40 fil., Didi și Bubi Ciura, 40 fil., Ana Sacorean, 10 fil. Silvia Bocila 10 fil., Steluța Chicidean, Baba și Ocu Prie, câte 40 fil. Augusta Stupariu, 50 fil., Nela Butor, 20 fil., Ghillo Cosiu, Ionel și Sunia Suciu, 1 cor., Bobu și Viorel Szabó, 40 fil., Marloara și Ionel Maior, 60 fil., Malva Nistor, 20 fil., Remus și Mărloara Radu, 50 fil., Aurelia Ioan, 30 fil., Eugenia N. Pop, 20 fil., Silvia și Ion Bogoion, 30 fil., Ștefan Nyovge, 20 fil., Aurica Ionașel, 30 fil. Venit dela teatru, 75 fil., Suma

C. 14.95

D-na Camila Pop din Blaj a colectat într'un cerc familiar, supt impresia unui concert improvisat

Cor. 24—
> 10—
> 6—

Total: Cor. 24685
Sumele de până aici: 515843

Total: C. 540528

Apelul partidului național.

La adresa d-lui Dr. Ștefan C. Pop, deputat, au mai sosit următoarele sume:

Simeon Niculița, oficiant la domeniul ducelei, San-Marco din Comloșul-mare Cor. 10-50

Colecta lui dela »servitorii« domeniului amintit și anume dela:

Nicolae Draguescu > 1-50
Gheorghe Ștefan > 3—
Antone Popescu > 1-50
Toma Craioveanu > 1—
Valeriu Bugariu > 1—
Ioan Rodjan > -50
Laes Mindu, muncitor din Reșița . . . > 20—

Total: Cor. 39—

Sumele de până aci: Cor. 1851-55

Total: Cor. 1890-55

Notițe literare.

Macabronski nu se lasă! Cum în loc de pace și nu-i mai dă nici o atenție, Macabronski, faimosul tartor al decadentismului, se infurie și începe el singur să facă paiaje în jurul lui. Primim din București o nouă revistă, tipărită de acest poet de tristă figură și de efebii lui. Titlul ei este »Revista clasică« și scopul ei să regenereze și revoluționeze întreaga literatură de azi prin reproducerea și răspândirea poeziilor lui Macabronski.

»In timpuri de cădere culturală actualii, o reacțiune totuș se va produce în forma clasică care aparține de secolul al XVIII-lea în contra stricărei limbii, în contra geografiei și, în sfârșit, în contra științei naționale române...«

Și ca să facă începutul acestei generare revista pornește să tip

Do-mi, — sol-la
Apusul e roz și lila
Do-mi, — sol-la
Vesel cântați din gustă...

Asupra acestel aventuri nouă a decadentilor ar fi un bun prilej de glumă, dar nu ne mai pierdem vremea, ca să nu facem supărare nimănu. »Revista clasică« și așa declară la sfârșitul programului ei, că »va fi nemiloasă cu cei cari se vor ridica în potriva ei!«

O nouă poetă? Poezii de d-șoara Ana Codreanu, profesoară la Craiova, am mai citit noi câteva, dar fără ca să ne fi oprit atențiunea asupra lor. Vedem însă în ultimul număr al »Contriburilor literare« o poezie a d-sale, care se deosebește în mod avantajos de celelalte și ți-nem să o relevăm aici:

Mă chiamă lacul, vechiul meu tovarăș,
Cu glas de valuri legănat mă îmble —
Nu ne am văzut de mult, și totuș știe
Că aș lega cu drag frăție larăș;

Și sălciiile toate de pe maluri
Spre mine pleacă brațe rogătoare:
Rămâi cu noi, rămâi!... Oh, cum mă doare
Murmurul lor, dolosul plâns de valuri.

La ele alerg să caut ocrotire,
Să nu mai plângă 'n mine așa de amarnic
Sărmanu mi suflet, care azi zădarnic
Își cere partea lui de jericire.

Ușor plutește o lebădă ca floarea
Cea albă, feciorelnică, de crin...
De ce nu sânt acum un Lohengrin
Să plec cu ea, să mi împlinesc chemarea.

Altru victimele catastrofei din Bănat.

Colectă sechestrată.

Comunică un nou caz de volnicie administrativă. Doamna Teresia P. Zeldeșan, soția nobilului pens. Petru Zeldeșan din Otlaça, mergând în cercul la Chișineu, a început între cunoștințele ei o mică colectă pentru inundații din

străduința ei nobilă a fost însă oprită de un caz de volnicie, care a sechestrat suma de 24 cor. cât ea și a condamnat-o la 20 cor. amendă pentru colectarea nepermisă, deși chiar ministerul de interne a ordonat să se facă colectă în întreaga țară!

Doamna Zeldeșan a făcut apel împotriva acestei volnice. Publicăm aici numele celor cari au contribuit la suma sechestrată: Dr. G. Ardeu 10 cor., Dr. G. Popovici 5 cor., Dr. R. Veșel 2 cor., I. Ambrosie 2 cor., Dr. Kirilescu 3 cor., Levi 1 cor., Bayer, farmacist 1 cor.

Apelul »Tribunei«.

Am primit următoarele contribuții:
Doamna Teresia Zeldeșan:
Doamna Zeldeșan, Iosif Buțurea, Si-

mai trebuie să vă comandați mobile din Budapesta pentru că dela Székely și Réti fabricanții de mobile în Marosvásárhely,

garnitură întreagă din lemn masiv pentru aranjarea dormitoarelor și constă din: 2 paturi, 2 dulapuri de noapte cu marmoră, 1 spălător cu marmoră și cu oglindă pentru suma de 360 coroane.

Tot aceeași cu toalete în 3 părți 400 coroane. economisire în spese de transport, pentru că întreaga garnitură se expediază franco conforma tocmeții separate, în oricare parte a Ardealului la dorință prezentăm în persoană bogata noastră colecție de mustre și servim cu prospecte și cu deseme. - Să fim atenți la firmă!

O mică necuviință. Într-o carte recentă apărută la București, sub titlul »Studii de literatură română«, autorul acestor pseudo-studii, d. P. V. Haneș își permite o mică necuviință la adresa scriitorilor ardeleni. Faptul n'ar avea nici o importanță, dacă această carte n'ar fi destinată să ajungă în mâinile elevilor dela liceele din România. Vorbind adecă de faimoasa »Istorie a literaturii române« a renegatului Dr. Alexici, scrisă în nemțește, — operă pe care toată lumea a găsit-o destul de proastă, — d. Haneș constată și d-sa mai multe greșeli de ale lui Alexici, comitând însă evidentă rătăcire de a-l socoti pe acesta drept un scriitor român ardelean. D. Haneș, ca și ori care alt profesor bucureștean, trebuia să știe că Alexici este un sârb de origină, crescut pe bani românești și trecut la unguri, cărora prin puțină lui știință și prin toată fapturna lui scabroasă le face servicii de trădător. Numai astfel putea să-și explice ori și cine felul cum Alexici susține teoria originii românilor în cartea sa și insistența cu care vorbește de influența culturii maghiare asupra noastră.

Dar nu-i asta tot. D. Haneș crezând că Alexici este omul nostru, al scriitorilor ardeleni, și din acest motiv ne ar fi lăudat prea mult în »Istoria« lui, nu se știește a adresa, din bun senin, următoarea apostrofă »intellectualilor ardeleni«:

»Lăsați gândurile de stăpânire culturală asupra fraților din alte regiuni, lăsați îngâmfarea că ați fi occidentali și munciiți alături cu noi (?), puneți-vă în curent cu ce se face pretutindeni și în orice caz cu ce se face în alte ținuturi românești ca să dăm ce se cuvine neamului întreg...«

fa aceasta este prin excelență ridicolă. Ideia de persecuție sau de »stăpânire« nu trăiește decât în capul infierătorului profesor și nimeni dintre noi nu este să facă o nedreptate adevăratelor noastre. Tonul acesta de a vorbi în ordine (Sgombă).

Khuen-Hédérul particular este că acest Haneș săvârșit în totdeci singur de viață ardeleană, numele lui fiind foarte frecvent în regiunea Făgărașului. Deci un fel de *Karl von Fogarasch!*

In jurul lui Heine. Un cunoscut publicist din Iași a tipărit de curând o caldă apărare a lui Heine, împotriva unei afirmațiuni nedrepte, apărută în »Convorbiri Literare«. Titlul broșurei este »Heinrich Heine și Eduard Grenier« și se discută în ea asupra cunoștințelor lui Heine de limba franceză și asupra mijloacelor de cari se folosea la tipărirea traducerilor. Ne bucurăm de acest interes de aproape pentru viața și operele popoului liric german.

Despre Carmen Sylva a apărut la Lugoj o monografie considerabilă, datorită dlui Nicolau Putnoky, profesor și fost inspector școlar, care cunoaște bine și limba românească. Dl Putnoky vorbește în cartea sa despre viața Carmen Sylvei, expune opera ei politică, reproduce texte în traducere maghiară și încheie cu o paralelă între Carmen Sylva și răposata împărăteasă Elisabeta a Austriei. Lucrarea dlui Putnoky are o estenziune de 206 pagini, este făcută cu multă cunoștință de cauză. Textele poetice traduse sânt semnate de cei mai buni poeți maghiari mai tineri, cari au căutat să-și dea colaborația onorifică la această operă. În fruntea volumului este așezată o dedicație în versuri a poetei Jörgné-Draskóczy Ilma din Timișoara. Este aceasta un al doilea omagiu ce se aduce Carmen Sylvei din partea cercurilor intelectuale maghiare, primul fiind numirea Reginei de *Doctor honoris causa* al universității din Budapesta.

A doua jalbă din Răpsig.

Primim din Răpsig, comună care s'a purtat așa de românește la alegeri următoarele rânduri:

Oaorată redacțiune, iar ne rugăm de d-voastră să publicați și aceasta jalbă cu titlul de a doua, pentru că în jalba primă, nu ne-am putut desvolta pe larg plângerile noastre pentru relele dela alegerea trecută din Boroșineu, contra candidatului nostru național Dr. Vasiliu Lucaci.

Să luăm aminte fraților, de zisa din proverbul

nostru românesc că: »Nu-l pădure fără uscătură«, de-aceia vrem și noi să arătăm pe cel mai bogat din satul nostru Răpsig, cari trădându-și neamul și lăsându-se de partidul național au votat contra noastră cu Solymosi, ba au și făcut o faptă neuitată multă vreme, chiar ei se spun unii pe alții ce au făcut și cum au trăit de bine pe timpul alegerilor.

Iată-i toți pe rând că nu-s mulți, decât patru: Ioan Iercan (Cicariu), zice că nici acasă în ziua de Paști n'a trăit așa bine ca la masa lui Solymos. Cu mâna a luat și a băgat tăierul în căldarea cea cu papricașul cel de cal, rușinatul de el nici lingură nu l-a trebuit.

Teodor Zopotă (Roșchița), sătul de papricaș și-a pus și o țigară lungă în bot, iar acasă suge pe camișul din pipă. De dorul țigărilor mai fumează fruză de nu: uscate ca să nu treacă tare tutunul.

Todor Ardeleanu (Dudaș), acesta pentru 20 de coroane, mai mare pagubă își face în opinci că în toată dimineața scoală jidanul să-l adape cu băutura Satanei, luată pe banii lui Iuda; rușine să-l fie.

Pavel Chiș (Codrul), tatăl lui Ioan Chiș, păzitor peste doamnă la canalul morilor în Voivodeni, neputând el vorbi cu tatăl său să voteze contra noastră, d: acela tatăl său a mers pe tren cu noi până la loc, iar ajunși la Ineu vine fiul său și-l duce din ușa bisericii dintre noi în tabăra dușmană cum duce țiganul maimuța la târg să câștige banii cu ea, rușine să le fie la amândoi, dar mai vartos fiului lui Ioan Chiș, care acum 5-6 ani propovăduia Idela socialismului între români, dar el nu își aduce aminte de poporul cel sărac din Răpsig, care a adunat bani de cheltulală de s'a dus la Mezöfi Vilmos în redacția socialistă »Szabadság« în Budapesta de a învăța ungurește. Rușine să-l fie și acestui amăgitor drăcesc, trăind pe banii românilor cu domni în Peșta, dar vai și amar de el și de cei ce stau de vorbă cu el.

Dar vedeti frați români cari cetiți prin fol ce fac și acei ce sânt fără de suflet ne fac de ris la toată lumea, Dumnezeu să le răsplătească după faptele lor că nu știu ce au făcut.

Mai departe noi răpsiganii ne-am luptat să ducem la isbândă steagul nostru național, dar rușine li-se cuvine conducătorilor, cari s'au lăudat că așa și așa vom conduce poporul. Ce gândește părintele Ioan Georgea și Pavel Dârlea în tabăra lui Mangra sânt ei, dar falosul de fariseu Dimitrie Popovici, acești bărbați au votat cu Lucaci, dar au lăsat pe locuitorii și parohienii lor să voteze contra noastră cu baronii. Frumos lucru, chiar dela așa bărbați cinstiți. Așa-l ineavnule, chemanule și voi țigani negri de pe luncă, sporească Dumnezeu alegerile, să curgă paralele, să trăiți și voi pe lume, dar să liți numai de glume, vă poftesc sănătate, dar mai mult tot în spitale ca să gătați de parale. *Un răpsigan.*

Abonați „Tribuna“.

Cu ziua de 1 Iulie v., intrând în semestrul al doilea, deschidem abonament nou la »Tribuna«, apelând totodată cu stăruință la toți abonații noștri în întârziere cu plata abonamentului — să grăbiască cu plata sumelor ce ne datoresc, ca să nu fim nevoiți a întrerupe trimiterea ziarului și a încasa pretențiunea noastră pe altă cale.

Apelăm în același timp la toți cititorii noștri să binevoiască a răspândi ziarul nostru printre cunoscuții lor, câștigându-ne astfel lupta pentru marea cauză a neamului românesc.

Nici când poate n'am avut nevoie mai mare de-o presă adevărat românească decât chiar acum, când din toate părțile sânt atacate bazele ființei noastre naționale și urgia guvernului a redus numărul luptătorilor noștri din parlament.

Presă românească e chemată să umple și acest gol mare. Sprijiniți, deci, presa ca

să și poată împlini chemarea spre marea mirea tuturor.

Condițiile de abonament sânt:

Numărul de zi

1 an	28-
6 luni	14-
3 luni	7-
1 lună	2.40

In România și străinătate

1 an	40 cor.	6 luni	20 cor.
------	---------	--------	---------

Numărul de Duminecă

1 an	5 cor.	6 luni	2 cor.	50 bani
------	--------	--------	--------	---------

Red. și Adm. »Tribuna«.

INFORMAȚIUNI.

A R A D, 21 Iulie n. 1910.

Cătră publicul nostru.

După ruptura cu partidul național, răuț urmează să scoată gazetele partidului național *Lupta și Poporul Român* pe scoteala sa. Cu manuscrisul ce i a rămas el a scos un număr și mai scoate pe vreme-unul-două din *Lupta*. Văzându-se înstrimtorat și fiind sigur că nu va ieși din lupta asta, decât bătut și înfrânt el s'a speriat și a încercat să revie, dar prea târziu. Felicităm comitetul național pe reprezentantul lui pentru fermitatea hotărârea ce arată.

Sântem rugați să facem apel la publicul nostru ca să refuze a primi *Lupta și Poporul Român* ieșite din oficina lui Bărbănt. Din Arad azi au fost refuzate imediat aproape toate exemplare *Luptei* câte s'au aici. Credem că publicul din alte părți face asemenea și va sprijini comitetul lupta lui de asanare a presei și moralizării lor noastre.

— **Rebeliune într'un spital militar.** Galați ni-se scrie: Un număr de 14 grade ferioare dintre militarii trimiși de către diferite corpuri de trupe din raionul corpului 1 armat la acest spital, pentru a învăța cunoștințele cesare agenților sanitari, sub motiv că alimentele ce li se dă sânt insuficiente și de proastă calitate, au refuzat să primească hrana, în instigații și pe lângă ceilalți camarazi.

Aceștia din urmă nesolidarizându-se cu ei, s'au fost grav bătuți de către cei dinții. Anunțându-se autoritățile superioare, au sosit la fața locului delegații parchetului, consiliului de administrație și un medic, care după o cercetare sumară, au arestat pe cei 14 militari instigatori, cari sub o pînă escortă, au fost trimiși la închisoarea militară Anchetă continuă.

— **Intâlnire colegială.** În urma subscrierilor declarațiunilor pe cari subscrierul le-am emis, am invitat pe toți colegii cari au absolvat prepararea din Arad în anul 1900, la intâlnirea colegială care a se ținea în ziua de sfântul Iulie 20 st. v. a. c., în edificiul seminarial din Arad, începând la 8 ore.

Rog pe frații colegi a se prezenta în ziua presara zilei amintite, când apoi se va hotărârea în ce chip serbăm ziua noastră. Semeș-Șag, la 5 Iulie st. v. 1910 tonie Nevrincean Inv. ort. rom.

— **Studentii din România în Budapesta.** Ni se telegrafiază: Azi a sosit în Budapesta, un grup de 11 studenți din facultatea de litere din București, supraducerea dlui profesor Gh. Murmu, trimis de torul »Iladei«. Studenții au venit pe o vizita ruinele dela Aquincum și

CONCURS.

Magyarul insofire economica comerciala
Eisabodopol, publica concurs pentru
unui post de contabil.

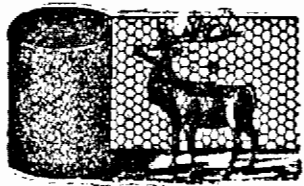
K 1400—
 recurenți să cere să fi absolvat vre-o
 comercială superioară și să dove-
 cu atestat dela vre-o întreprindere
 că au praxă de contabilitate.
 și pe lângă limba română posed și
 maghiară și germană și au praxă în
 cu produse agricole vor fi preferiți.
 provăzute cu atestatele în origi-
 copie legalizată au să se înainteze
 cel mult în 15 August st. n. 1910.
 va trebui ocupat imediat după

Eisabodopol, (Erzsébetváros, Kiskükülő-m)
 1910 st. n.

Direcțiunea.

fabricație din țară prima calitate!

Stoboare de sârmă
 tari și trainice!



HENRIK

fabrică pentru împletituri de sârmă
 BUDAPESTA, strada Angyal 7.
 120-89. — — — Telefon 120-89.

și instalez împletituri de sârmă pentru ma-
 împletituri de oscilat, stoboare pentru case și
 și împreună cu uși și porți puternice.

Cele mai frumoase rețele !!

Prețuri ieftine!
 ciururi pentru cernut prund, coș-
 pentru nisip, burlane pentru schintel, coș-
 pentru nutreț, botnițe pentru boi și sto-
 pentru fereste de orice mărime.

și prospecte de prețuri se trimit gratis. ::

Prumuturi ieftine

orice cheltuieli se mijlocesc pe
 cu amortizație pe lângă 4^{1/2}%
 10-65 ani, și poveri mai scumpe
 scoase după etalonul de mai sus.

mașini agricole, fabricații de prima
 cea mai nouă construcție, ca mașini
 cu vapor, benzină și ulei brut
 folosite) apoi mașini de sămănat,
 mori cu vapor, benzină, olei brut
 și fără urcare de preț.

și cumpărare ce moșii, mori,
 case etc. etc.

generală pentru comitatul Arad,
 Bacibodrog, Timiș, Torontal și Caraș
 și ideal pentru acetilenă,
 & Schnanzer din Budapesta, cu
 frumoasă și suportabilă și cu ma-
 garantat cea mai simplă și mai sigură.
 în provincie se trimit funcționari

pentru țară se caută pe
 onorar.

generala comercială **Palmert Mátyás,**
 (centru) Prinz-Eugen gasse Nr. 3.
 (lângă cuștarul Koch).

De inchiriat

un atelier de țiglarie de ciment, bine
 asortat cu toate mașinările și requisitele
 trebuincioase. Se caută un român harnic și
 isteț care ar putea închiria acest atelier pe
 lângă condițiuni favorabile. A se adresa la
Gavril Venter, notar emerit în Nagy-
bárod (comit. Bihor).

Premiat cu premiul I la București în 1894.

SCULPTOR ROMÂN.

Am onoare a aduce la cunoștința on.
 domni preoți și învățători precum și
 întreg on. public român următoarele:

Ca sculptor de lemn sunt în poziție să
 servesc în ori e vreme cu ori ce fel de
 lucru de sculptură și măsurit pentru
 sfintele noastre biserici creștinești d. e.:

Iconostase (Temple) Strâni, Tro-
nuri, Scaune, Chivote, Răpizi,
Uși, Cadre, etc.

în ori-ce stil s'ar recere, cu cele mai
 moderate prețuri. Construiesc PLANURI
 după dorință Pentru toate lucrurile mele
 iau garanță deplină că sunt de prima
 calitate atât ca lucru cât și ca artă.

Atrăgând atențiunea oa. public asupra
 împrejurării, că chiar buna cuviință ar
 aduce cu sine ca bisericile noastre ro-
 mă ești prin măestri români să se în-
 frumusețeze.

Rog bunăvoința în special a onor. officii și
 comitetele parohiale.

Cu tot respectul semnez

I. Iuliu Bosioc,

sculptor și auritor în Berliște,
 poșta Jám (Banat).

Promovat cu distincție de școală de sculptură.

ANUNȚ.

Caut

o păreche de români harnici

bărbatul să fie ca logofăt la moșie, iar
 femeia lui să știe a conduce cu pricepere
 gospodăria. Informațiuni la **N. Lupan,**
 București, Calea Victoriei 24.

Un cand. de avocat

cu praxă

caută aplicare pe 1 August în o can-
 celarie advocațională. Ofertele a se trimite la
 administrația ziarului »Tribuna« în Arad.

Vin bun,

se află la subscripsul producător de
 vinuri, — anume:

Vin vechiu din	—	1907	cu 54 fil. litra.
Vin vechiu din	—	1908	» 48 » »
Vin Rizling și Roze	—	1908	» 52 » »
Vin din	—	1909	» 42 » »
Vin Rizling și Roze	—	1909	» 44 » »
Vin alb de masă din	—	1909	» 38 » »
Vin Roșiu din	—	1908	» 54 » »

Prețurile cele mai joasă. E vin din coastele
 dealului Șiria (Világos) nu de grădină, nici
 câmpie, ci din deal.

Rog onoratul public a fi cu încredere.

Butoaie dau împrumut pe timp de una
 lună, în caz mare de lipsă două luni.

Vinul se vinde dela 50 litre în sus, pre-
 țurile sunt calculate după litră.

Rog onoratul public a-mi scria curat no-
 mele, comuna și gara.

Când tmi renapoiți vasele vă rog de
 adresa, în fract, cu care s'a destilat vinul.

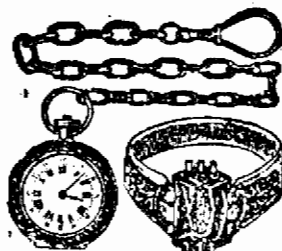
Atrag atențiunea cumpărătorilor mei (în-
 țeleg casele private), să deșerte vinul în
 sticle bine afundate și așezate culcat, deoa-
 rece vinul în bute, dacă e început, nu stă
 cîsă acrește și muczește.

Cu stimă:

Petru Benea,

proprietar de vii și neguțator de vin,
 Șiria (Világos) (Arad megye).

Cea mai ieftină sursă
 de cumpărare.



Cea mai ieftină sursă
 de cumpărare.

BINDER LAJOS

ciasornicar și giuvaerglu în
 MEDGYES, Markt-platz Nr. 8.

Depozit bogat de

totfelul de ciasornice de aur și argint
 precum și ciasornice de metal și nickel

Articlii de argint de China.

Ochelari și zwickeri de Rathenov.

Articole optice de aur și argint.

Reparaturi solide și ieftine. Serviciu conștințios.

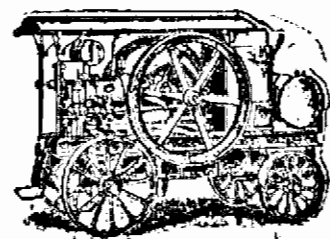
Agronomii își pot face cumpărăturile în condițiunile cele mai avantajoase la
 magazinul economic și de unelte al lui

Kálló Jstván és Társa

Telefon No. 850.

Oradea-mare—Nagyvárad

Teleki-u. No 9.



Are în depozit, pe lângă avantajoase
 condiții de plată, tot-felul de mașini
 industriale și agricole, aparate,
 unelte, oleiuri, saci, mușamale sunii
 motoare, automobile, stropitori etc.

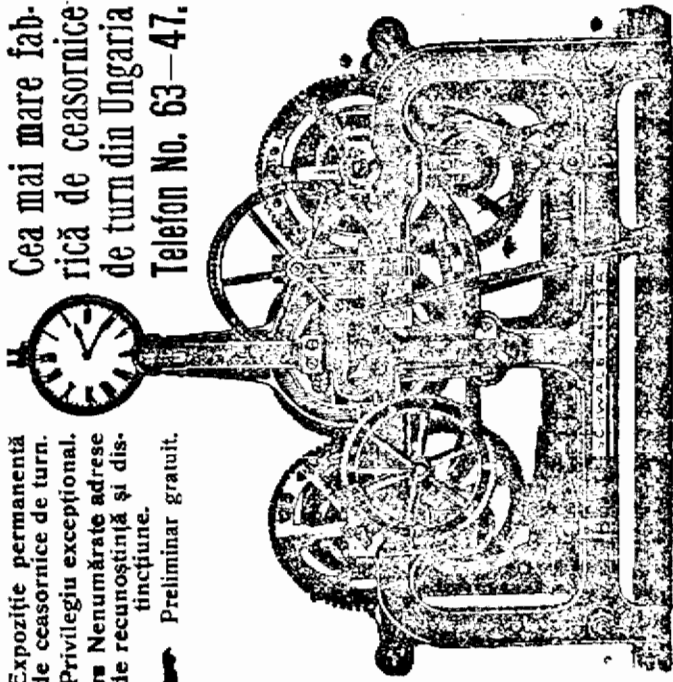
Cereți prospecte. — Expediție gratuită.
 — Corespondență în limba română. —



SCHWALB KÁLMÁN ÉS TÁRSÁ FABRICA DE CEASORNICE DE TURN BUDAPEST, VII. Dembiszky-u. 32.

Cea mai mare fabrică de ceasornice de turn din Ungaria
Telefon No. 63-47.

Expoziție permanentă de ceasornice de turn.
Privilegiu excepțional.
Nenumărate adrese de recunoștință și distincțiuni.
Preliminar gratuit.



Important pentru lăcățari și fauri.

Ciocan barost patentat ce se poate mânia cu piciorul
Invenții de Schwartz és Társa. — Unicii fabricanți și vânzători

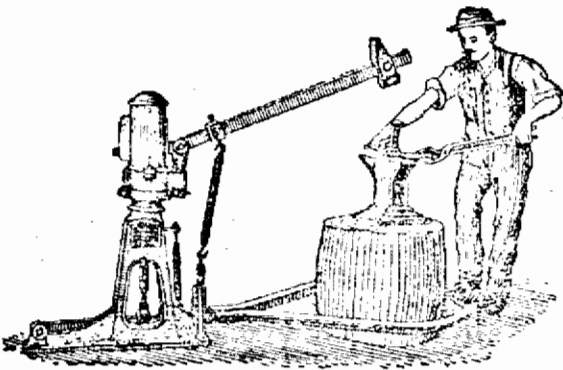
Fabrica **Solymos Testvérek** Arad, Kölcsey-u. 67.

Mare economisală de timp și ajutori lucrători, în propozițiune ieftin, se poate folosi ușor în oricare atelier.

Celor cari se interesează la dorință li-se trimite catalog de prețuri cu explicații amănunțite gratuit.

Cu stimă:

Solymos Testvérek, Arad.



Cea mai modernă turnătorie de clopote din țara noastră.

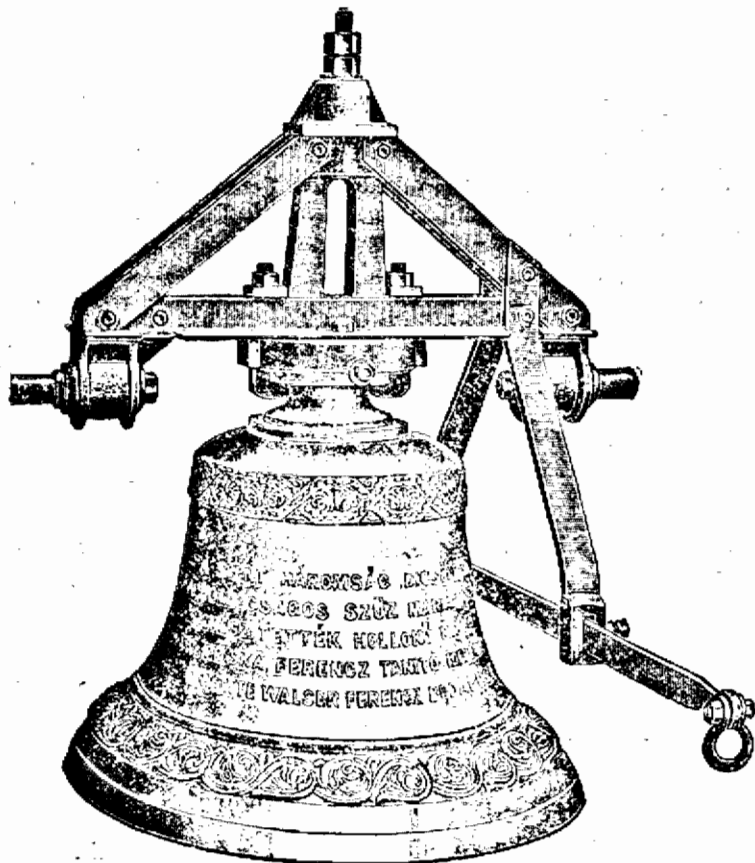
Walser Ferencz

Proprietarii firmei: Walser Ferencz, Walser János, Győző Gyula.

Fabrică de obiecte pentru stîns focul și pompe
turnătorie de clopote și metale în Budapesta.

BUDAPEST, VI, Csángó-u. 6/B.

(Villamos megálló, Váci-ut, aproape de vama veche).



Se argajază să toarne clopote cu garanție 20 de ani, la turnarea din nou a clopotelor crepate, la transformarea clopotelor vechi, cu corine noi de tîvîrît din fier, precum și pentru armonia sunețelor de clopote, prin înlocuirea clopotelor cari lipsesc, la facerea caunelor de clopot (stălagi) din rade de fer și montarea austora la fața locului.

Condițiuni de plată favorabile. Proiect de budget la dorința gratuit.

Intemeiată la 1880.

Intemeiată la 1880.

Prima fabrică de ciment, gips și teracotă din Seghedin—Szeged a lui

Landesberg Mór

= Anteprișă de asfaltare. =

Primește orice lucrări din acest ram, ca: terase, canalizări, instalări de burlane din ciment usucarea păreților umezi, pavare fabricelor ș. a.

Plăci de marmoră și ciment

de diferite forme și culori în fabricație proprie.

Atelier de gravură lucrări de sculptură în ciment piatră artificială și teracotă.

Scări din marmoră artificială.

Bănci, Pedestale și Balustrade lustruite.

Mare asortiment de cuptoare din țiglă.

Material de edificat Singur reprezentant al cimentului de Beocini, Românesc și Portland. Var în bucăți sau stîns se trimite cu vagonul la orice gard. Material pentru asfalt. Plăci de acoperit din asfalt.

Impletituri din trestie. Plăci de cătran.

Praf de piatră pentru frontispicii.

Material și țigle rezistente focului.

Păreți Rabitz. Țevi din beton cu brtu.

Țevi din conforment de piatră. Plăci de faianță.

Prima atelier ardelean aranjat cu putere electrică pentru scobirea pietrelor și fabrică de pietrii monumentale

SERSTENBREIN TAMÁS és TÁRSA

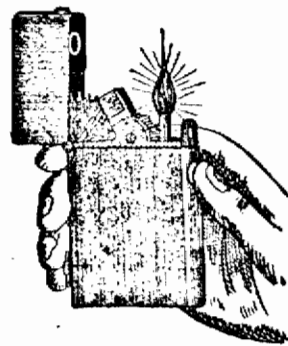
Atelierul central al fabricii: **Kolozsvár, Dézsmá-u.**

Magazin de pietrii monumentale, fabricate proprii din: marmoră, labrador, granit, stent etc. Kolozsvár, Ferencz József út 25.

Cancelarie Centrală:

Nagyszeben, Fleischer gasse 17.

Filiale: Déva, Nagyvárad.



Gramofone și plăci,
Aprinzători original „Imperator”,
lampioane de buzunar

se găsesc mai ieftin în marele magazin de fabrică a lui

Tóth, József, Szeged, Könyök-u.

= Noul arii românești, à fl. 1.50.

3 buc. fl. 4. 6 buc. f. 7.50. 12 buc. fl. 14.

Cereți gratuit prospectul de prețuri.

Se caută revanzători.

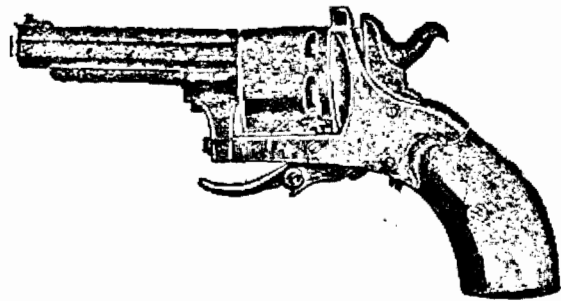


Frații Burza

Nr. telefonului 601.

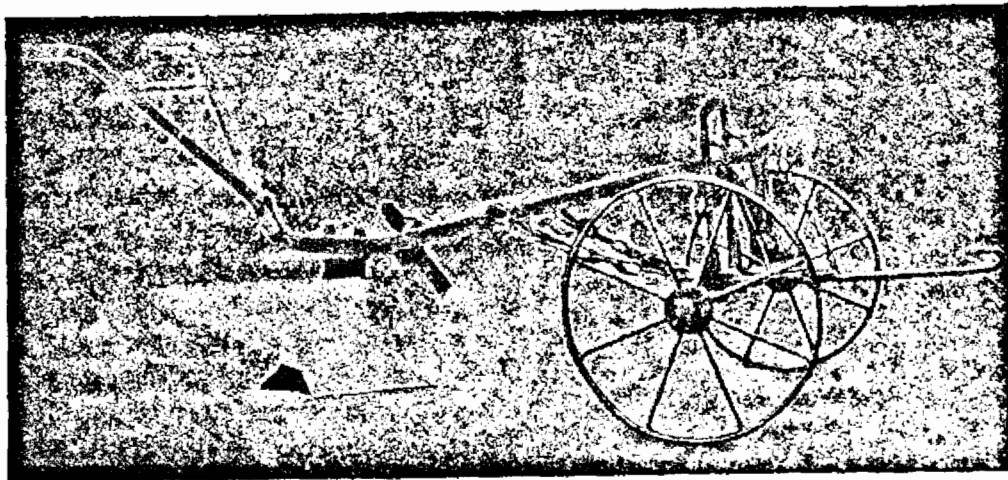
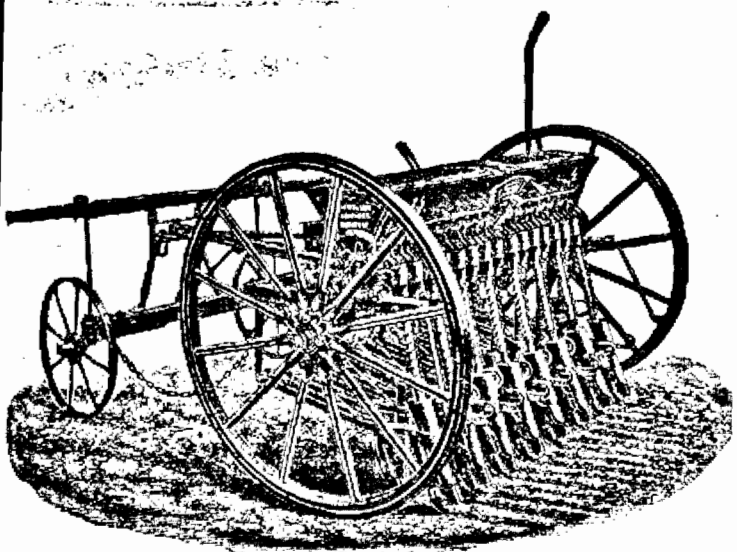
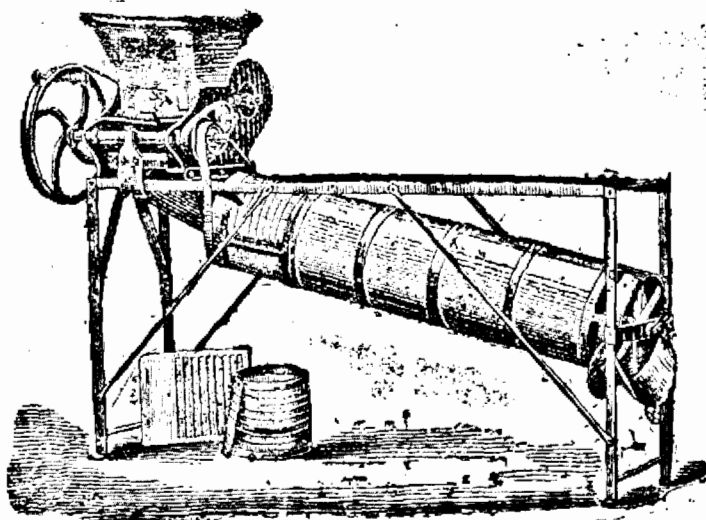
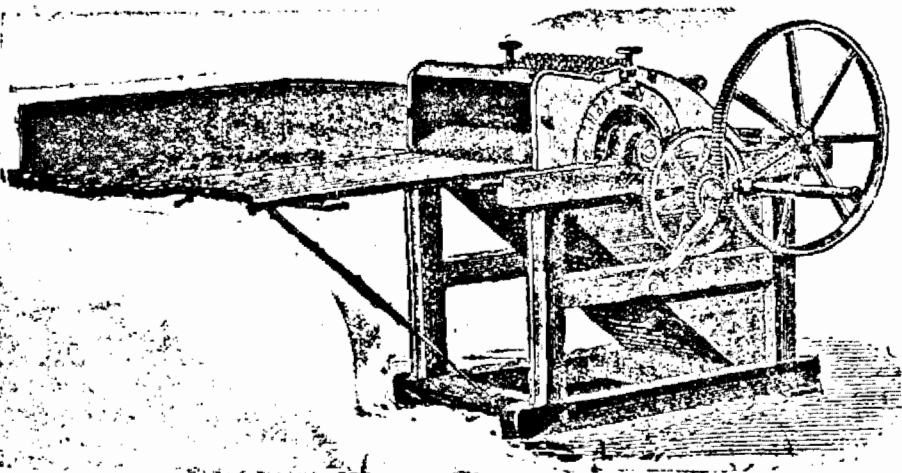
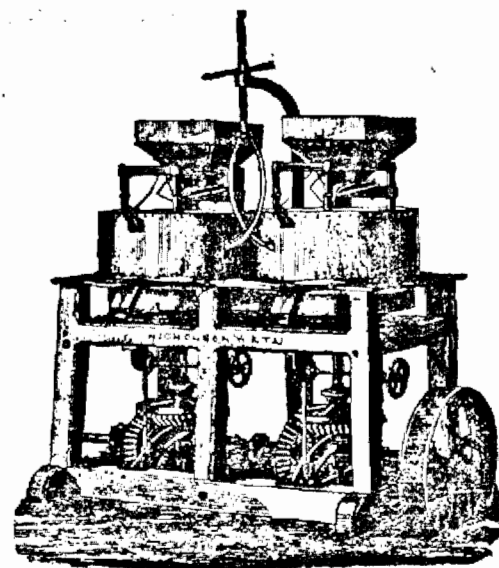
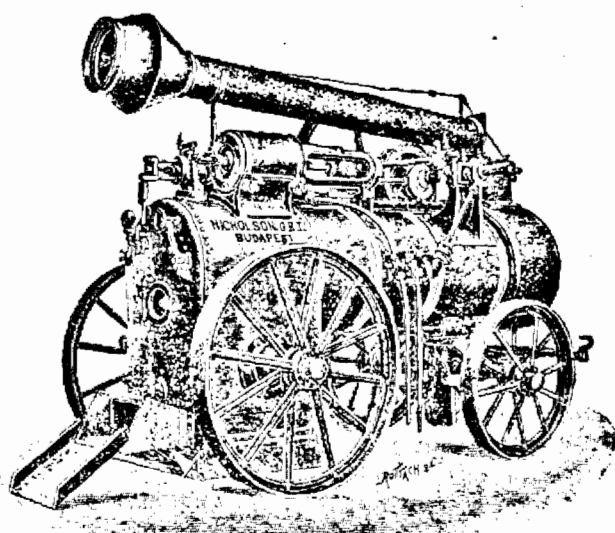
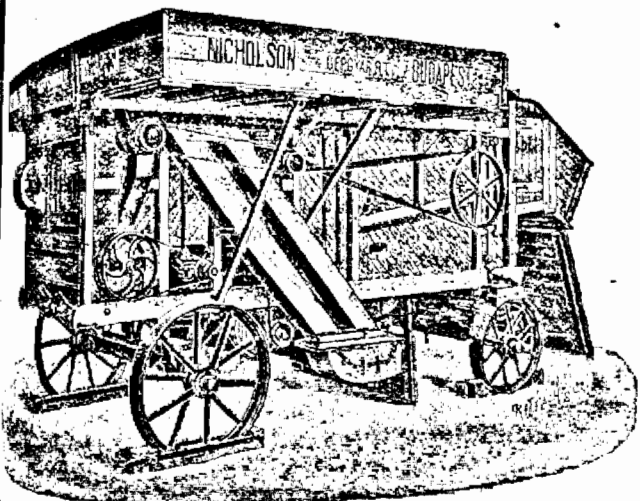
Cea mai mare firmă românească din Ungaria.

Arad, Boros Béni-tér 1.



Recomandă magazinul lor bogat asortat de ferării, arme
tot-felul de mașini agricole cu prețurile cele mai mo-
derate și pe lângă plătire în rate. Catalog trimitem gratuit.

Centura generală a fabricii de mașini Nicolson din Budapesta pentru garnituri de treerat și orice mașini agronomice.



Cu garnituri pentru trierat și cu prospecte pentru mori servim bucuros, eventual pentru pri-
mirea lucrurilor acestora și facerea contractului mergem la fața locului pe spese noastre.

== Mare asortiment de osii Steier și originale Winter. ==

Mașina de spălat

„WELTWUNDER”

este bucuria fiecărei femeie econoamă bună; albiturile, pe lângă cea mai mare cruzare și lucru ușor copilăresc, devin albe lucitoare. 75% economisire de timp, bani, încălzit și săpun.



FĂRĂ chlor! FĂRĂ sodă!
FĂRĂ ajutor! FĂRĂ putere!
FĂRĂ frecare! FĂRĂ învârtire!
FĂRĂ terpenină! FĂRĂ salmiac!

Prețul 40. - Cor.

Cereți îndată prospect gratuit dela:
WILHELM OBERTH,
Medias—Medgyes Nr. 8. (Transilvania).

La trimiterea înainte a cor. 40.—
mașina se expediază franco.

Telefon 66—82

FISCHER TESTVÉREK

- Instruitori de sticlă și fabricanți de oglinzi; ■
- pictură specială pentru geamuri de biserică. ■

BUDAPESTA, VIII., Mária-utca No. 11.

Pregătim ireproșabil oglinzi, plăci, dulapuri și apărătoare pentru uși. Primim execuția conștiințioasă a oricăror lucrări din acest r m, apoi colorarea în sticlă ori mozaic a geamurilor de biserică, dormitoare, sufragerii, saloane, portale și porticuri.

■ Mare depozit de sticlă în plăci. ■

Comandele stăt din loc cât și din provincie se fac cu multă conștiințiozitate

Telefon 66—82.

Să ne credeți

că este în interesul D-tre,
dacă comandați — — coasa „Koronagyémánt”



Cu coasa „Koronagyémánt”

bătută odată se poate cosi ziua întreagă și deoarece e făcută din oțel-diamant, coase reze sau moi nu se găsește întro ele. Pentru trăiniciea fiecărei bucăți garantăm.

75 80 85 90 95 100 110 cm.

La comanda de 10 buc. —
Prețul: 1 buc. 1-80 1-90 2-20 2-40 2-40 2-60 cor. — una se dă rabat. —
Comandele se pot face prin trimiț. banilor înainte sau pe lângă rambursă la

Lengyel Testvérek magazin de coase
Kaposvár, Fő-utca 22 T. „Koronagyémánt”

Corneliu Demeter

:: apotecar ::

Orăștie (Szászváros) lângă bis. ev. reț.

PERONOSPIN

Mijloc aplicat cu cel mai mare folos contra peronosporiei, la stropirea viilor. De 9 ani este în folosință cu cel mai bun succes.

Prin întrebuințarea »PERONOSPIN«-ului, viaa va fi hotărât mai fzuioasă, boabele de struguri mai mustoase și astfel roada de vin mai bogată. Experiența a dovedit, că prin folosirea petrii vinete, nu s'a ajuns aceste rezultate, — probabil pentru aceea, că piatra vânăta verzește peste măsură frunzele, și prin asta abstrage din puterea și sucul viței, ceea ce înseamnă pierdere de putere.

Pravul meu de stropit, face vița mai plină de viață și mai asigurată contra boalei de peronosporă.

Folosirea »PERONOSPIN«-ului e și mai ieftin și mai simplu în manipulare decât piatra vânăta. întrebuințarea »PERONOSPIN«-ului: La stropirea întâi e a se pune un pachet într'o hectolitrată de apă. La a doua stropire un pachet și jumătate, iar' la a treia, două pachete la o hectolitrată de apă, mai trebuie pus și un kilogram de var nestâns.

Pravul va fi pus în un butoiu menit anume numai pentru mestecare (disolvare) și plin cu apă. În câteva minute pravul s'a disolvă. Apoi butoiul s'a clătina bine. Așadar »PERONOSPIN«-ul nu trebuie mărunțit ori topit în apă caldă, ca piatra vânăta. La pravul pregătit de mine nu e iertat să se pînă sodă.

Fac atent pe fiecare, ca la cumpărarea de astfel de pravul, să fie precaut, căci în comerțu s'a vând adese pravuri de nici o treabă, și pregătite de oameni, cari nici idee n'au despre compoziția alor astfel de pravuri, și așa proprietarul vieii în loc să-și folosească, își face numai pagubă în viae.

„PERONOSPIN”-ul

e aprobat ca cel mai bun, și prin folosință s'a dovedit a fi mai cu efect ca piatra vânăta sau alte asemenea mijloace, și e totodată cel mai leze. E preparatul meu propriu. **Prețul unui pachet 50 Alleri.** Fiecare pachet e provăzut cu numele meu. La comanda de 15 pacheturi se trimiț francoat adecă fără spese postale plătind numai 7 cor. 50 fl.

Stropirea cu »PERONOSPIN« e mai bine dacă se face în zi senină; pe timp noros ori ploios nu, nici contra vântului.

Dar' »PERONOSPIN«-ul, afară de vii, s'a poate folosi cu efect admirabil contra boalei de grumpene, cum și la stăpirea omidelor și insectelor stricacioase la pomi; contra păduchilor de trandafiri (la »randafiri fără var), și la desinfectarea cotețelor de galițe.

Cele mai bune

orologie

— cele mai solide și cele mai după modă —

juvaericeale

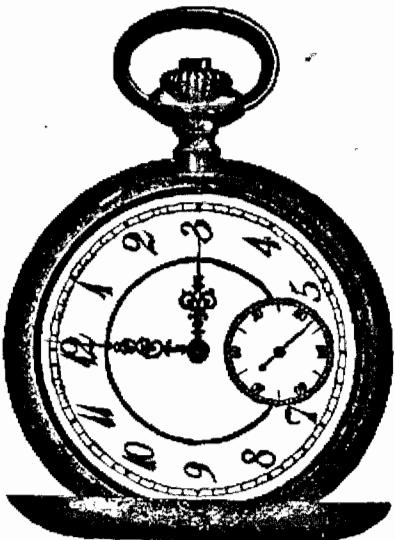
atât pe bani gata, cât și în rate pe lângă chezașie de 10 ani și prețuri ieftine, liferează cea mai bună prăvălie în aceasta privință în întreagă Ungaria

BRAUSWETTER JAVOS

orologier în SZEGED.

CATALOG cu 2000 chipuri se trimiț GRATUIT.

Notez că numai aceia vor primi catalogul gratuit cari îl cer cu provocare la ziarul Tribuna. (ad. scriu că a celit anunțul în Trib.)
Correspondențele se fac în limba maghiară, germană și franceză.



■ INTREPRINDERE ROMĂNEASCĂ ■

MIHAI FLONTA

antreprenor de zidiri

Oradea-mare-Nagyvárad.

Stabilimentul și cancelaria Pereces-u. 9

Primește: plănuirea și zidirea de biserică, școală, case notariale și a tot felul de zidiri private.

Magazin stabil de fabricate de

cement, comande se primesc.

Magazin stabil de pietri artificiali

pentru morminte. Prospește gratuit.